

**Zeitschrift:** Schweizer Schule  
**Herausgeber:** Christlicher Lehrer- und Erzieherverein der Schweiz  
**Band:** 87 (2000)  
**Heft:** 12: Rechtschreibung ; Schulklima

**Artikel:** Vogelfreie Worte  
**Autor:** Cantieni, Monica  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-532906>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Schlusspunkt

---

### Vogelfreie Worte

In meiner Funktion als Buchhändlerin kamen Kundinnen und Kunden mit dem Wunsch nach einem poetischen, schönen Buch zu mir. Ich gab mir Mühe und empfahl ihnen nach bestem Wissen und Gewissen poetische und schöne Bücher. Doch viele kamen enttäuscht zurück. Sie hatten sich an der Geschichte gestossen, am schlechten Ausgang, an der Traurigkeit, am Grotesken, am Humor im Elend, am Verstörenden, an aufblitzender oder drohender Grausamkeit und fehlenden Lösungen.

Es ist mein Unvermögen, dass ich nicht willens war, meine Definition von «schön» und «poetisch» für die Zeit vieler Stunden am Tag wegzulegen. Die Kunden und Kundinnen haben es immerhin versucht. Seither weiss ich, dass ich für diesen Beruf nicht taugte. Ich teile das landläufige Verständnis des Wortes «Poesie» nicht, auch nicht dasjenige für «Schönheit». Die beiden Begriffe sind in erster Linie dem genauen Hinsehen verpflichtet, somit dem Versuch, Wahrheit freizulegen, sowie ihrer wertfreien Qualität, die nicht dem Verklären von Tatsachen dient.

Poesie ist der Blick auf einen Gegenstand, und das Resultat dieses Blickes kann formal «schön» sein, bzw. ästhetisch, oder er kann sich der Ästhetik bewusst verweigern, aber er verändert den Gegenstand nicht, allein weil dieser betrachtet wird. Der Wunsch danach ist verständlich, aber er ist nicht erfüllbar. Man kann es versuchen. Was dabei herauskommt, ist Kitsch oder noch schlimmer: bewusster Betrug, Propaganda. Worte sind vogelfrei. Zum Abschuss freigegeben, sind viele Worte tot – zu recht – und werden nur noch kritisch zitiert oder menschenverachtend wiederbelebt. Worte sind Transporteure für Gedanken- und Kulturgut. Für Schreibende liegen sie immer wieder lose auf einem Blatt. Allen ehemaligen

Blättern und Mündern so unverhaftet wie möglich, werden sie betrachtet, nicht neu, aber individuell. Man mischt sie wie die Zutaten eines Gerichtes, schmeckt sie ab mit Pausen und Rhythmen oder man lässt sich auf einem Stuhl nieder und legt Patiencen mit ihnen.

Ich hatte eine Tante, deren Leben nicht einfach war; es war sogar sehr schwer zu ertragen. Der Rücken wurde ihr davon krumm, und von all dem Geschluckten hatte sie einen Kropf. Sie sass am Tisch wie ein brünstiger Vogel mit ihrer geblähten Schilddrüse und legte ihre Patience zu einer Pyramide, deren Trumpf die letzte aufgedeckte Karte ist. Dabei ist es egal, ob es sich um eine Dame oder eine Drei handelt. Das hat sie beruhigt, denn meine Tante war wahrheitsliebend, und sie sagte, die Wahrheit kennt keine sozialen Unterschiede, nur ihre Auslegung.

Meistens ging das Spiel jedoch nicht auf, und dieser Umstand ist im Spiel leichter zu ertragen, als im wahren Leben. Der Einsatz ist auch geringer, wenn die Füsse unter dem Tisch in Pantoffeln stecken. In schlechten Zeiten oder in solchen, wo sie die Geister der schlechten Zeiten heimsuchten, legte meine Tante deshalb besonders viele Patiencen, um den Blick zu schärfen und um die spielerischen Verluste überwiegen zu lassen. Mit ihnen sass sie die anderen aus in Wollsocken und Pantoffeln, einen angebissenen Apfel auf dem Wachstum; die Bissspur das Mass allen Lebens in ihr.

Mit der Poesie verhält es sich ähnlich. Sie verlangt soviel Geduld wie das Leben, weil sie mit dem Leben verwoben ist, und wenn man sich damit bisweilen schwer tut, ist es deshalb, weil sich dieser Blick nicht vom Auge lösen lässt, ohne dass das Auge blind wird, und weil man nicht blind werden möchte, schreibt man weiter und erzählt Geschichten, poetische und manchmal auch «schöne».